

Linguistic Services – Pricing List

Service	Spanish	Catalan	English	German	French	Chinese	Mauritian Creole (French-based)
Orthotypographic proofreading	€0.025/word	€0.025/word	€0.035/word	€0.045/word	€0.045/word	€0.055/word	€0.045/word
Stylistic editing	€0.035/word	€0.035/word	€0.045/word	€0.055/word	€0.055/word	€0.065/word	€0.055/word
Full correction (style + grammar)	€0.045/word	€0.045/word	€0.055/word	€0.065/word	€0.065/word	€0.075/word	€0.065/word
Standard translation	€0.60/word	€0.65/word	€0.70/word	€0.75/word	€0.75/word	€0.85/word	€0.75/word
Technical or legal translation	€0.75/word	€0.75/word	€0.80/word	€0.85/word	€0.85/word	€0.95/word	€0.85/word
Translation revision	€0.035/word	€0.035/word	€0.045/word	€0.050/word	€0.050/word	€0.060/word	€0.050/word
Linguistic consultancy / adaptation	€60/hour	€60/hour	€70/hour	€75/hour	€75/hour	€85/hour	€75/hour

Linguistic Services – Descriptions & Warnings

Service	Description	What It Doesn't Include	Common Use Cases	Warnings / Notes
Orthotypographic Proofreading	Fixes spelling, punctuation, accentuation, capitalization, and typographic consistency.	Grammar, syntax, or stylistic improvement.	Final check before publishing reports, articles, websites.	Not suitable for poorly written texts. Use <i>Full Correction</i> if grammar or clarity is an issue.
Stylistic Editing	Enhances flow, clarity, word choice, and tone. Adapts text for better readability and audience engagement.	Deep grammar checks or structural rewriting.	Marketing content, academic essays, blog posts.	Requires contextual understanding. Inadequate for legal/technical material.
Full Correction (Style + Grammar)	Combines stylistic editing with grammar, syntax, and punctuation review. Ensures clarity, tone, and correctness throughout.	Factual verification or content rewriting.	Articles, theses, business communications.	Not a full rewrite. May not fix texts written in broken or incorrect language from scratch.
Standard Translation	Translates non-specialized texts while maintaining meaning, tone, and natural structure in the target language.	Technical, legal, or certified translation.	Emails, presentations, newsletters, websites.	Ensure the source text is clear. Ambiguity may carry over into translation. Context is essential.

Technical or Legal Translation	Translation involving domain-specific vocabulary in law, medicine, engineering, or science. Maintains precision and terminology.	Cultural adaptation unless specified. Certification unless requested.	Contracts, user manuals, scientific reports, medical docs.	Errors in these fields may have serious consequences. Confirm glossary/terminology beforehand.
Translation Revision	Compares existing translation to original for accuracy, consistency, and fluency. Fixes errors and improves quality.	Rewriting from scratch. Editing original source text.	Quality check for already-translated documents.	If translation quality is poor, revision may cost as much as re-translation. Confirm scope (light vs deep review).
Linguistic Consultancy / Adaptation	Hourly service for specialized linguistic needs: brand tone, localization, terminology planning, transcreation, or UX writing.	Standard editing or translation unless scoped.	Campaigns, brand guidelines, multilingual strategy.	Often includes confidential or strategic content—use NDAs. Custom scoping is essential.

GENERAL WARNINGS & SENSITIVE DETAILS

1. **Confidentiality:**

Always request a confidentiality agreement (NDA) if your texts involve private, medical, or proprietary information.

2. **Legal Value:**

This service list does **not** mention certified/sworn translation. Legal documents for courts or immigration usually require **certified translators**.

3. **Data Protection:**

Avoid sending unencrypted documents containing **personal data (PII)** or **classified corporate content**.

4. **Language Combinations:**

Prices listed are per word **in the target language**, unless otherwise stated. Volume and source complexity can affect final cost.

5. **Urgency Fees:**

Not shown here, but last-minute delivery may include surcharges (typically +25–50%).